



Colmar Manor: *Connections/Conexiones*

The little town that can
El pueblito que puede

Community Newsletter/Boletín informativo

April/abril 2024

Town Eggstravaganza Celebración de Pascua en el Pueblo

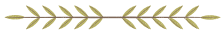


On March 22nd, the Town of Colmar Manor held an eggstravaganza event, where residents were able to come by and enjoy a variety of different activities. We had a moon bounce, Easter egg hunt, and many more fun activities.

El 22 de marzo, la ciudad de Colmar Manor celebró pascua para los niños, donde los residentes pudieron venir y disfrutar de una variedad de actividades diferentes. Tuvimos un rebote lunar, búsqueda de huevos de Pascua y muchas más actividades divertidas.

Contents/Contenido

1. Town Eggstravaganza
2. Mayor & Council Updates
3. Town Reminders
4. Town Updates & Notices
5. May Elections
6. Scholarship
7. Town Service
8. Garden Club
9. Upcoming events

- 
1. Evento de Pascua
 2. Actualizaciones de la Alcaldesa y Concejal
 3. Recordatorios del pueblo
 4. Actualizaciones y avisos de la ciudad
 5. Elecciones en mayo
 6. Beca
 7. Servicio del pueblo
 8. Club de Jardín
 9. Eventos Comunitarios

Our Community / Nuestra Comunidad



Clothing Swap

We hosted a clothing swap in March and are coordinating another swap in April during our Open House. We have lots of prom dresses available for those who are in need of formal dresses.

Organizamos un intercambio de ropa en marzo y estamos coordinando otro intercambio en abril durante nuestra jornada de puertas abiertas. Tenemos muchos vestidos de fiesta disponibles para quienes necesitan vestidos formales.

Board Games and Puzzles

We have been meeting at the town hall on Sunday mornings to play games. Join us as we play different games and work on puzzles.

Estamos jugando juegos de mesa los domingos por la mañana. Unase con nosotros para divertirse con estos juegos.

Mayor and Council Update/ Actualización de la alcaldesa y el consejo

Town Work Session – March 5, 2024/

- Council discussed and considered additional costs associated with concrete work in town. The contractor will come to the next work session to discuss further.
- The charter review was finalized.

Sesión de trabajo - 5 de Marzo de 2024

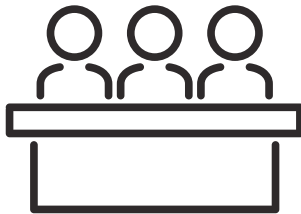
- El consejo discutió y consideró los costos adicionales asociados con el trabajo concreto en el pueblo. El contratista asistirá a la próxima sesión de trabajo para discutir más a fondo.
- Se finalizó la revisión de los estatutos.

Town Council Meeting – March 12, 2024

- Presentation from the Bladensburg Branch of the Prince Georges County Memorial Library System on the services offered at the new branch.
- No new or old business.

Sesión de trabajo de la ciudad - 12 de Marzo de 2024

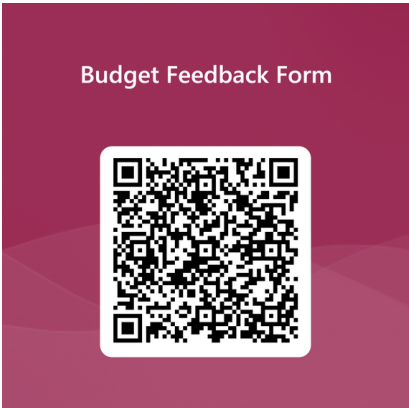
- Presentación del la Biblioteca de Bladensburg parte del Sistema de Bibliotecas Conmemorativas del Condado de Prince Georges sobre los servicios ofrecidos en la nueva biblioteca.
- No hay asuntos nuevos ni viejos.



Fiscal Year 2025 Community Budget Priorities Survey/ Encuesta de prioridades presupuestarias comunitarias para el año fiscal 2025

Every year, the Town of Colmar Manor evaluates which projects, services, and initiatives will be included in future year budgets by weighing needs, funding levels, and other competing priorities. An online survey seeking input from the community on priorities and soliciting ideas has been developed for this year's budget process and will be available through Spring 2024. We invite you to complete this budget priorities survey.

Cada año, la ciudad de Colmar Manor evalúa qué proyectos, servicios e iniciativas se incluirán en los presupuestos de años futuros sopesando las necesidades, los niveles de financiación y otras prioridades en competencia. Se desarrolló una encuesta en línea para solicitar aportes de la comunidad sobre prioridades e ideas para el proceso presupuestario de este año y estará disponible hasta la primavera de 2024. Lo invitamos a completar esta encuesta sobre prioridades presupuestarias.



Town Reminders / Recordatorios del Pueblo



Trash Days/Dias de Basura

Please make sure that after your house trash is collected that you bring back to your house your trash receptacles. Please do not leave these on the sidewalk.

Por favor, asegúrese de que después de que se recoja la basura de su casa, traiga de regreso a su casa sus contenedores de basura. Por favor, no los deje en la acera.



Yard Waste/Basura de jardineria

Please make sure that yard waste is placed in brown yard waste bags or placed in a garbage container marked with the letter X.

Asegúrese de que los desechos de jardín se coloquen en bolsas marrones para desechos de jardín o en un contenedor de basura marcado con la letra X.

Building Permits/Permiso de construcción

Most building and site construction in Colmar Manor requires a permit. You obtain permits from the Department of Permitting, Inspections and Enforcement (DPIE).

La mayoría de los edificios y la construcción de sitios en Colmar Manor requieren un permiso. Los permisos se obtienen del Departamento de Permisos, Inspecciones y Cumplimiento (DPIE).



When do you need a permit? You need a permit for new construction, demolition, building additions, alterations and repair. Permits are also required for retaining walls, fences, sheds, garages, decks, site work, window replacement, signs and awnings. If you have questions please contact Colmar Manor's code enforcement Code@colmarmanor.org / 240-522-9070 or DPIE at 301-636-2050 or 311.

¿Cuándo necesitas un permiso? Necesita un permiso para nueva construcción, demolición, ampliación de edificios, reformas y reparaciones. También se requieren permisos para muros de contención, cercas, cobertizos, garajes, cubiertas, trabajo en el sitio, reemplazo de ventanas, letreros y toldos. Si tiene preguntas, comuníquese con el departamento de cumplimiento de códigos de Colmar Manor Code@colmarmanor.org / 240-522-9070 o DPIE al 301-636-2050 o al 311.



Trash Pickup - Mondays

Yard Waste- Mondays

Bulk Trash pick-up - Wednesdays (must make appointment)

Recycling pick-up Fridays

Recolección de Basura - Lunes

Desechos de jardín- Lunes

Recolección de basura a granel: miércoles (debe hacer una cita)

Viernes recogida de reciclaje

Town Updates & Notices / Actualizaciones y Avisos del Pueblo

Connected Devices Program/Programa de Dispositivos Conectados



The Towns of Colmar Manor, Cottage City, and Bladensburg received a grant to distribute free Chromebooks to qualifying residents. Residents must meet certain income requirements or be part of a federal program to be eligible. There is only one device per household. If a resident received a device through another connected device program through the schools, library, or other organization they cannot receive another device.

Las ciudades de Colmar Manor, Cottage City y Bladensburg recibieron una subvención para distribuir Chromebooks gratis a los residentes que reúnan los requisitos. Los residentes deben cumplir con ciertos requisitos de ingresos o ser parte de un programa federal para ser elegibles. Solo hay un dispositivo por hogar. Si un residente recibió un dispositivo a través de otro programa de dispositivos conectados a través de las escuelas, bibliotecas u otra organización, no puede recibir otro dispositivo.

Connected Devices Program Form



Scan here to fill out the online form/Escanee aquí para completar el formulario en línea

Attention!

Atencion!



On May 7th, the town is hosting its first Kids Vote. Children will be able to cast their ballot for their favorite cartoon character, superhero, villain, and more.



El 7 de mayo, el pueblo organizará su primera Votación Infantil. Los niños podrán votar por su personaje de dibujos animados, superhéroe, villano y más favoritos.

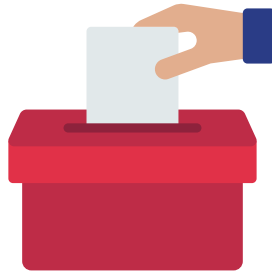


May Elections/Elecciones en mayo

VOTE ✓



ARE YOU REGISTERED TO VOTE? RESIDENTS HAVE UNTIL APRIL 8TH TO REGISTER TO VOTE IN THE TOWN ELECTIONS.



All registration forms can be found on the town's website. Todos los formularios de inscripción se pueden encontrar en el sitio web de la ciudad.

Town/Municipal Elections: Colmar Manor Town Council elections will take place May 7th from 7:00 AM to 8:00 PM. If you are interested in running for a council seat you can visit the town's webpage for details on how to run. You can also call town hall if you have questions.

Maryland State Primary Elections: The state's primary election is the following week on May 14th from 7:00 AM to 8:00 PM. This election is to choose candidates from political parties to be on the ballot in November.

Elecciones de la municipalidad/pueblo de Colmar Manor: Esto tomara lugar el 7 de mayo de 7:00 a 20:00 horas. Si está interesado en postularse para el consejo, puede visitar la página web de la ciudad para obtener detalles sobre cómo postularse. También puede llamar a la alcaldía si tiene dudas.

Elección de la primaria del estado: Esto pasara el 14 de mayo , de 7:00 a. m. a 8:00 p. m. Esta elección tiene como objetivo elegir candidatos de los partidos políticos que estarán en la boleta electoral de noviembre.

-
- Residents can pick up voter registration forms at the town hall. Residents who are U.S. citizens can register to vote for the primary election. If you recently moved to town and were registered elsewhere you must fill out a form to correct your address with the county board of elections.
 - Residents who are not U.S. citizens, over the age of 18, and have lived in town for 6 months or more can register to vote for town elections. Call town hall for more information.
 - Residentes que son ciudadanos estadounidenses pueden registrarse para votar en las elecciones primarias. Si se mudó recientemente al pueblo y estaba registrado en otro lugar, debe completar un formulario para corregir su dirección ante la junta electoral del condado.
 - Los residentes que no son ciudadanos estadounidenses y son mayores de 18 años y que hayan vivido en Colmar Manor durante 6 meses o más pueden registrarse para votar en las elecciones municipales. Llame a la alcaldía para más información.

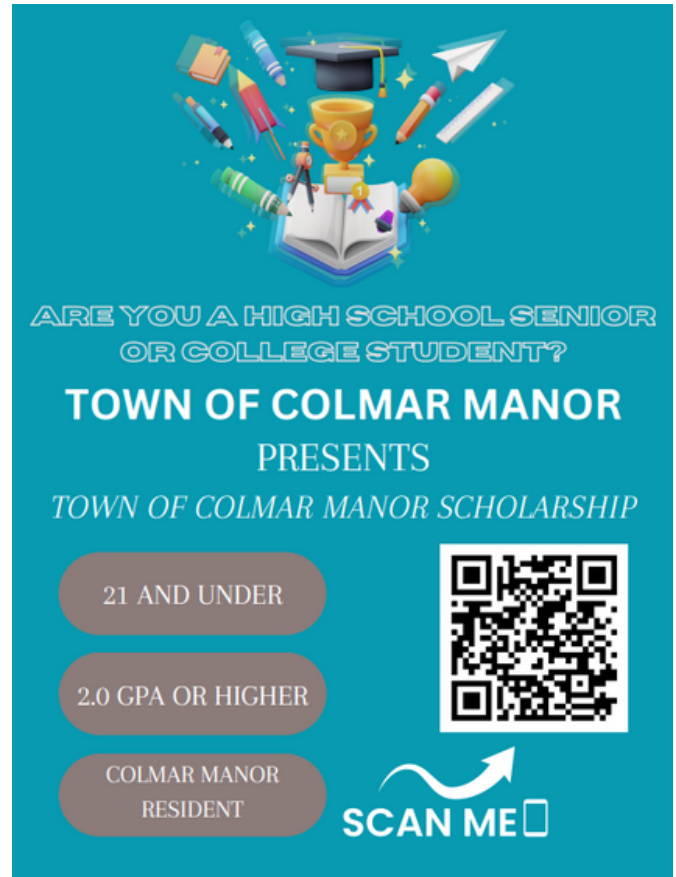
Colmar Manor Scholarship / Beca de Colmar Manor FY 24-25

The Colmar Manor Scholarship Committee is pleased to announce it will be awarding scholarships totaling \$2,600 for the 2024-2025 school year. Applicants must meet the following requirements:

1. Be a Colmar Manor resident under 21 years of age.
2. Have a cumulative grade point average of 2.0 or better (validated by an official transcript or final report card).
3. Be accepted by a post-secondary educational institution (including but not limited to 2-year colleges, 4-year colleges, police academies, and trade schools).

Applications must be received by the end of business day, Friday, May 17, 2024. Completed applications may be delivered to Town Hall or emailed to iabdi@colmarmanor.org. Finalists will be selected and interviewed the following week.

All applications will be given equal consideration without regard to race, gender, religion, or country of national origin. Scholarship amount and number of scholarships may vary depending on the applicant pool.



ARE YOU A HIGH SCHOOL SENIOR
OR COLLEGE STUDENT?

TOWN OF COLMAR MANOR
PRESENTS

TOWN OF COLMAR MANOR SCHOLARSHIP

21 AND UNDER

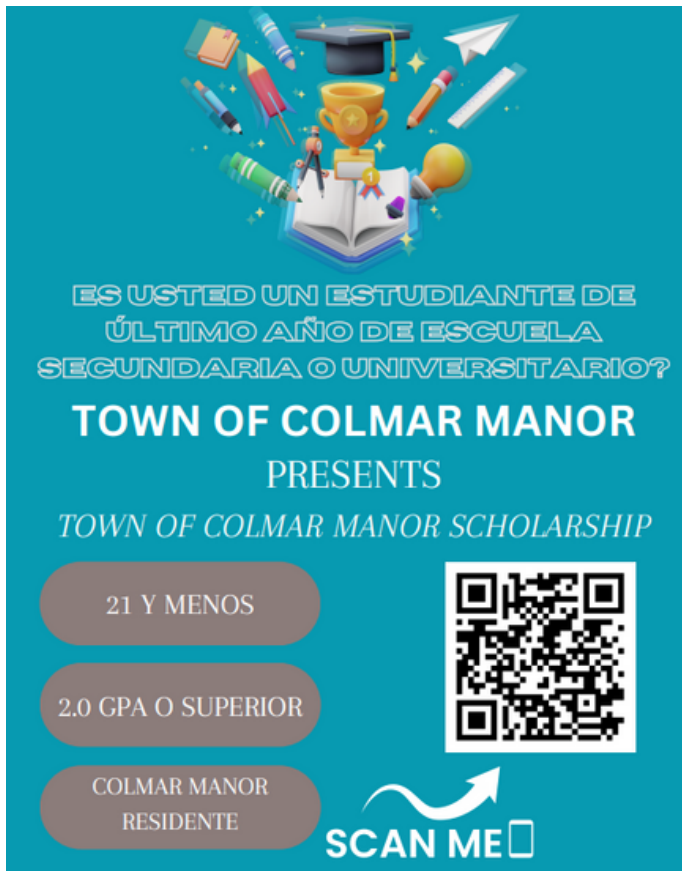
2.0 GPA OR HIGHER

COLMAR MANOR
RESIDENT



SCAN ME

BECA Del Pueblo 2024-2025



ES USTED UN ESTUDIANTE DE
ÚLTIMO AÑO DE ESCUELA
SEGUNDARIA O UNIVERSITARIO?

TOWN OF COLMAR MANOR
PRESENTS

TOWN OF COLMAR MANOR SCHOLARSHIP

21 Y MENOS

2.0 GPA O SUPERIOR

COLMAR MANOR
RESIDENTE



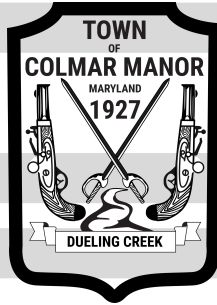
SCAN ME

El Comité de Becas de la ciudad de Colmar Manor se complace en anunciar que otorgará becas por un total de \$2,600 para el año escolar 2024-2025. El solicitante deberá cumplir con los siguientes requisitos:

1. Ser residente de Colmar Manor y menor de 21 años.
2. Tener un promedio de calificaciones acumulativo de 2.0 o mejor (Validado mediante expediente académico oficial o boleta de calificaciones final).
3. Ser aceptado por una institución educativa postsecundaria (incluidas, entre otras, universidades de 2 años, universidades de 4 años, academias de policía y escuelas de oficios).

Las solicitudes deben recibirse antes del final del día el viernes 17 de mayo de 2024. Las solicitudes completas pueden entregarse en el Ayuntamiento o enviarse por correo electrónico a iabdi@colmarmanor.org. Los finalistas serán seleccionados y entrevistados la semana siguiente.

Todas las solicitudes recibirán la misma consideración sin distinción de raza, género, religión o país de origen nacional. El monto de la beca y la cantidad de becas pueden variar según el grupo de solicitantes.



CALL-A-BUS / LLAME A UN AUTOBÚS



**Open to senior citizens and
physically disabled persons**

HOURS OF OPERATION

Tuesday – Friday from 9:30 a.m. to
2:30 p.m.

COST \$1.00 per trip, \$2.00 round trip

Call before at least 2 pm the day
before you require bus service to
make an appointment. Seating is
limited.

**Para personas mayores y
personas discapacitadas
físicamente**

HORAS DE OPERACIÓN

Martes – Viernes de 9:30 a.m. a 2:30 p.m.

COSTO \$1.00 por viaje, \$2.00 ida y vuelta

Llame antes de al menos las 2 pm el día
anterior a que requiera el servicio de
autobús para hacer una cita. Cupo es
limitado.

Rides limited to 5 miles from Colmar Manor/
Paseos limitados a 5 millas de Colmar Manor

**To Make an Appointment Call
Para hacer una cita Llame
301-277-4920**

Town Updates & Notices / Actualizaciones y Avisos del Pueblo

Rise and Shine Senior Club Update

Actualización del club para personas mayores Rise and Shine

The Rise and Shine Senior Club is the town's official senior club. It comprises members of Colmar Manor, Cottage City, and Bladensburg. The club has a variety of activities planned out for the year, including movie watching, CPR class, playing card games, and outings. The club plans on visiting area casinos, seeing the cherry blossoms, and visiting area museums. All residents are welcome to join their meetings on the second and fourth Tuesday of each month from 11:00 AM to 2:00 PM.

El Rise and Shine Senior Club es el club oficial para personas mayores de la ciudad. Está compuesto por miembros de Colmar Manor, Cottage City y Bladensburg. El club tiene una variedad de actividades planificadas para el año, que incluyen ver películas, clases de RCP, juegos de cartas y salidas. El club planea visitar los casinos de la zona, ver los cerezos en flor y visitar los museos de la zona. Todos los residentes pueden unirse a sus reuniones el segundo y cuarto martes de cada mes de 11:00 PM a 2:00 PM



**Senior Trip- Maryland Live
Casino and Arundel Mills Mall
April 9th
9AM - 2PM**

**Call to reserve spot on the bus.
Limited seats available.**

**Viaje para personas mayores: Maryland
Live Casino y Arundel Mills Mall
9 de abril
9 a. m. - 2 p. m.**

**Llame para reservar su lugar en el autobús.
Asientos limitados disponibles.**

**To Join the senior club and reserve your seat call:
Para ser parte del grupo de mayores y reservar su lugar Llame:
301-277-4920**



BANK OF AMERICA

GOT CREDIT?

Take control of your Finances
and make credit work for you!

**JOIN US IN PERSON
AT OUR FINANCIAL
LITERACY WORKSHOP!**

**GAIN THE KNOWLEDGE AND
SKILLS TO TAKE CONTROL
OF YOUR FINANCES, MAKE
INFORMED DECISIONS, AND
SECURE YOUR FINANCIAL
FUTURE.**



Meet your local banking professionals: Expert guidance on the complexities of credit, asset building, and opportunities for wealth creation!

**Friday
April
5th
6:30pm**

Location:
Colmar Manor Town
Hall 3701 Lawrence St,
Colmar Manor, MD 20722

Scan QR Code to register!



Questions? fbonilla@mycaf.org



BANK OF AMERICA



TIENES CRÉDITO?

¡Toma control de tus finanzas y haz que el crédito funcione para ti!

¡ÚNETE A NOSOTROS
EN NUESTRO TALLER
DE EDUCACIÓN
FINANCIERA!

ADQUIERE EL CONOCIMIENTO Y
LAS HABILIDADES PARA TOMAR
EL CONTROL DE TUS FINANZAS,
TOMA DECISIONES INFORMADAS
Y ASEGURA TUS FINANZAS
FUTURAS.



Conozca a bancarios locales profesionales: Reciba orientación experta sobre las complejidades del crédito, la creación de activos y las oportunidades para la creación de riqueza.

Viernes

**5 de
Abril
6:30pm**

Lugar:
Colmar Manor Town
Hall 3701 Lawrence St,
Colmar Manor, MD 20722

¡Escanea el código
para registrarte!



¿Preguntas? fbonilla@mycaf.org

Upcoming Events / Eventos



Paint Party Fiesta de Pintar

Come out and enjoy an evening of painting with your neighbors while the kids play in the gym!

Ven y disfruta de una tarde pintando con tus vecinos mientras los niños juegan en el gimnasio!

**FRIDAY/VIERNES APRIL/ABRIL 26TH
6PM-8PM**

JOIN US FOR A COMMUNITY CLOTHING SWAP! INTERCAMBIO DE ROPA



**FRIDAY APRIL/VIERNES ABRIL 26
6PM-9PM**



- Join the fashion show, make new friends and learn how to reuse in style.
- Bring your clean, gently-used clothes. Then, take and alter as much clothing as you can carry.
- Women's, Men's, baby and children's clothes accepted.
- Bring your formal attire to swap in preparation for our community prom!
- Únete al desfile de moda, haz nuevos amigos. y aprende a reutilizar con estilo.
- Traiga su ropa limpia y poco usada. Luego, toma y modifica toda la ropa que puedas llevar.
- Se acepta ropa de mujer, hombre, bebé y niño.
- ¡Traiga su vestizaje formal para intercambiarlo en preparación para nuestro baile comunitario!

**COLMAR MANOR TOWN HALL
3701 LAWRENCE STREET, COLMAR MANOR, MD 20722**



Let's Talk About Bees

Date: Saturday
April 20, 2024
Time: 10am - 12pm
Place: East Garden
4321 Newton St

Join the Garden Club and guest speaker
Amy Gellatly to learn more about bees.

Hablemos de Abejas

Fecha: Sábado 20
de Abril de 2024
Hora: 10am - 12pm
Lugar: Jardín del
Este
4321 Newton St

Únase al Garden Club y a la oradora
invitada Amy Gellatly para aprender más
sobre las abejas.

More info/más información

colmarmanorcommunitygarden@gmail.com



Colmar Manor Garden Club (CMGC)
Club de Jardineria Colmar Manor (CMGC)
colmarmanorcommunitygarden@gmail.com



April/Abril

- 2 Council Work Session/Sesion de Trabajo del Concejal - 7:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
- 5 Financial Literacy Workshop/Taller de finanzas - 6:30 PM | Town Hall/Alcaldia**
- 8 Solar Eclipse/Eclipse Solar - 2:30 PM | Town Hall/Alcaldia**
- 9 Town Hall/Reunion del ayuntamiento - 7:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
- 13 Garden Clean up/limpieza del jardín - 9:30 AM | Town Hall/Alcaldia**
- 20 Let's Talk About Bees - 10 AM - 12 PM - East Garden 4321 Newton St**
Join the Garden Club and guest speaker Amy Gellatly to learn more about bees.
¡Hablemos de Abejas - 10 AM - 12 PM Jardín Este 4321 Newton St
Únase al club de jardinería y a la oradora invitada Amy Gellatly para aprender más sobre las abejas.
- 26 Recreation Open House - 4:00 PM - 9:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
Join your fellow Colmar Manor residents in a night of open gym play, board games, movie night, and crafting.
Jornada de puertas abiertas de recreación
Únase a sus vecinos de Colmar Manor en una noche de juegos en el gimnasio abierto, juegos de mesa, noche de cine y manualidades.
- 27 Green with Pride Town Cleanup - All Day | Town Hall/Alcaldia**
Join with your neighbors as they participate in cleaning the town up, planting and gardening. A dumpster will be available at the town hall for bulk items.
Verde con orgullo, limpieza del pueblo - Todo el día
Únase a sus vecinos mientras participan en la limpieza de la ciudad, la plantación y la jardinería. En el ayuntamiento habrá un contenedor de basura para artículos a grandes.

May/mayo

- 1 Council Work Session/Sesion de Trabajo del Concejal - 7:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
- 4 Mother's Day Tea time/ Fiesta de te para el día de madres - 11:00 AM-2:00PM | Town Hall/Alcaldia**
- 7 Town Council Elections/Elecciones del Pueblo para Concejal - 7:00 AM-8:00PM | Town Hall/Alcaldia**
- 11 Mother's Day Party (hosted by the hispanic committee) - 7:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
Fiesta de Día de Madres organizado por el comite hispano
- 13 Town Council Meeting/Reunión del Ayuntamiento - 7:00 AM - 8:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
- 14 Primary Election Day/Día de las elecciones primarias - 7:00 AM - 8:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
- 18 Kids to the Park Day- 1:00 PM - 4:00 PM | Town Hall/Alcaldia**
A national day of outdoor play where kids and parents enjoy outdoor activities in their local parks.
Día de niños al parque - Un día nacional de juego al aire libre donde los niños y los padres disfrutan de actividades al aire libre en sus parques locales.

Recurring Activities/ actividades recurrentes:

**Zumba - Mon/Lun, Wed/Jue,
and Fri/Vier 7:30 PM to 8:30 PM**

**Fitness Class/Clase de Ejercicio -
Mon/Lun, Wed/Jue, and Fri/Vier
5:00pm - 6:00pm**



Mayor and Council Alcaldesa y El Concejal



Mayor/Alcaldesa Monica Casañas

Elected May 2022

mcasanas@colmarmanor.org



**Council/Concejal Member
Maliek Harding**

Ward 1

MHarding@colmarmanor.org



**Council/Concejal Member
Irina Hobbs**

Ward 2

IHobbs@colmarmanor.org



**Council/Concejal Member
Keith Brooks**

Ward 3

KBrooks@colmarmanor.org



**Council/Concejal Member
Melinda Mendoza**

Ward 4

MMendoza@colmarmanor.org

Town Staff/personal del pueblo

Greg Holcomb, Town Administrator- GHolcomb@colmarmanor.org

Dan Baden, Clerk-Treasurer- DBaden@colmarmanor.org

Tracy Stone, Chief of Police- TStone@colmarmanor.org

Al Niemann, Public Works Supervisor- ANiemann@colmarmanor.org

Ilhan Abdi, Office and Program Manager- iabdi@colmarmanor.org

Melissa Flores, Deputy Clerk- MFlores@colmarmanor.org

Malik Alexander, Recreation Coordinator- MAlexander@colmarmanor.org

Service Numbers/Numeros de servicios

Town Hall 301-277-4920

Fire / Ambulance 911

PG County Police

Emergency 911

Non-Emergency 301-352-1200

Park Police 301-459-9088

Washington Gas (all calls) 703-750-1000

W.S.S.C (main breaks, etc.) 301-206-4002

Comcast (Cable TV) 301-731-4260

PEPCO (lines down, etc.) 202-872-3432

Verizon Telephone (repair) 800-275-2355

Bates/Bulk Trash 301-773-2069

